



Dohoda o partnerských vzťahoch

na základe dobrej spolupráce a priateľských vzťahov
od roku 2003, uzavretej medzi

samosprávou obce Vojka nad Dunajom zo Slovenskej republiky a
samosprávou obce Lesenceistvánd z Maďarskej republiky.

1. Zmluvné strany sa uzniesli na vedení agendy partnerských vzťahov.
2. Tento fakt bude zakotvený v štatúte samosprávy.
3. Názov a znak partnerskej obce zverejňujú na obecnom úrade a na privítacích nápisoch obce.
4. Orgány samosprávy, štátne orgány a občanov obcí sa zúčastnia na podujatiach obcí navzájom.
5. Organizujú spoločné samosprávne, kultúrne, športové, vedecké, školské programy, programy pre dôchodcov, hasičov a ďalšie.
6. Poskytnú pomocnú ruku záujemcov pri poznávaní materinského jazyka partnerských obcí.
7. Navzájom sa obdarujú so svojimi vlajkami, ktoré budú používať na vzájomných sviatkoch.
8. Zmluvné strany založia spoločné vyznamenanie pre uznanie činnosti posilňovania partnerských vzťahov dvoch obcí pod slovensko-maďarským nápisom „Pre priateľstvo Lesenceistvánd a Vojka nad Dunajom“.
Vyznamenanie sa udeľuje každý tretí rok maximálne jednej fyzickej alebo právnickej osobe.
Udelenie vyznamenania posudzuje osemčlenná porota pozostávajúca z rovnakej počtu zástupcov dvoch obcí. Porota rokuje v partnerských obciach striedavo, prvé zasadnutie bude v roku 2006. Predsedom poroty je starosta podľa hostujúcej obce. Vyznamenaných evidujú v pamätných listinách v dvoch exemplároch.
9. Zmluvné strany uzavreli dohodu na dobu neurčitú.
10. Dohoda bola vyhotovená po 1-1 pôvodne slovenskom a 1-1 pôvodne maďarskom exemplári.
11. Dohodu podpíšu členovia samosprávy volení v mene obcí na slávnostnom podujatí.
12. Zmluvné strany sa zaväzujú, že o uzavretí partnerských vzťahov obcí informujú verejnosť svojich štátov pomocou tlače.
13. Zmluva nadobúda účinnosť dňom jej podpísania.



Jozeľ Varga
starosta
Vojka nad Dunajom

25. júna 2005



Tóth Csaba
starosta
Lesenceistvánd